

---

ICANN75 | Reunión General Anual – Sesión de cierre de los líderes de At-Large (2 de 2)  
Jueves, 22 de septiembre de 2022 – 16:30 a 17:30 KUL

YEŞİM SAĞLAM:

Vamos a dar comienzo a la sesión. Por favor, inicien la grabación. Hola y bienvenidos a la sesión del liderazgo de At-Large y resumen, parte dos. Soy Yeşim Sağlam y soy la coordinadora de la participación remota para esta sesión. Por favor, tengan en cuenta que esta sesión se está grabando y que se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN.

Durante esta sesión, las preguntas o comentarios que se envíen al chat se leerán en voz alta si se encuentran redactados en el formato adecuado, como se especificó en el chat. Para participar mediante audio, si uno se encuentra conectado remotamente, por favor, esperen a que se mencione su nombre y luego activen su micrófono de Zoom. Para quienes se encuentran en la sala principal, por favor, levanten la mano en Zoom y una vez que se mencione su nombre, por favor, habiliten el micrófono de mesa.

Para el beneficio del resto de los participantes, por favor, mencionen su nombre para los registros y hablen a una velocidad razonable. Los participantes presenciales pueden tomar un receptor y utilizar sus propios auriculares para escuchar la interpretación. No obstante, por favor, recuerden

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

quitarse los auriculares cuando estén utilizando los micrófonos de mesa para evitar cualquier interferencia. Los participantes virtuales pueden acceder a la interpretación mediante la barra de herramientas de Zoom. Ahora sí, sin más, quiero darle la palabra a Maureen Hilyard, la presidenta de ALAC.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Yeşim. Bienvenidos a todos. Bienvenidos a la parte dos de nuestra sesión de resumen, nuestra sesión de finalización. Quiero darles una cálida bienvenida a nuestros invitados especiales hoy. Somos muy afortunados de que los miembros de la junta directiva, y habitualmente el director ejecutivo, pero tenía otro compromiso, somos muy afortunados de que siempre aprovechen nuestras invitaciones y que vengan a nuestras sesiones para compartir los puntos más importantes de lo sucedido en la reunión de la ICANN. También para charlar con nosotros en esta oportunidad.

Ahora me gustaría darles una especial bienvenida a los nuevos miembros de la junta directiva. Tripti Sinha. La conocí probablemente cuando me convertí en presidenta de ALAC, hace muchísimo tiempo. Es muy bueno volver a verla. Por supuesto también contamos con nuestro viejo amigo, Maarten Botterman. León Sánchez, también, por supuesto, viejo amigo en At-Large. También tenemos a Edmon. La familia al completo está de

---

vuelta. Sé que hay otros miembros de la junta directiva así que gracias por estar aquí.

Lo que vamos a hacer es lo siguiente. Vamos a comenzar de manera tradicional. Vamos a pedir a los miembros de la junta directiva que nos cuenten qué fue lo más importante para ellos durante esta reunión. Vamos a comenzar con Maarten, León y Edmon. Luego le quiero dar la palabra a Tripti, para que tenga su espacio también. Después vamos a darles la palabra al resto de los participantes para debatir.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias, Maureen. Muchas gracias a todos por invitarnos. Es un placer verlos. Es un placer ver a tanta gente comprometida que se reúne en esta sala y también nuevas caras. Gracias, Maureen, por darnos la bienvenida. Está recordando sus comienzos como presidenta. Tripti también lo será ahora. También tendrá el recuerdo de presidente saliente, que comparto con usted. Debo decir también que esto viene con pena y alivio por un lado, porque es un trabajo muy intenso.

Vamos a comenzar con el reconocimiento de que las sesiones del ALAC han sido sumamente interesantes y de mucha utilidad con debates como por ejemplo los procedimientos posteriores, las actualizaciones de procesos, la fase de diseño operativo. También reconocemos que durante toda la semana usted se va a

---

ir pero realmente celebro todas las relaciones que usted y su equipo han estado fortaleciendo. Quiero por supuesto también felicitar a Jonathan. Espero reunirme luego. Es importante que usted siga siendo miembro de ALAC durante otro año. Sería de mucha utilidad.

Es maravilloso lo que han logrado a través de los años en forma conjunta con el equipo. Tenemos 7 asesoramientos de ALAC, 77 declaraciones de políticas y también ha liderado 12 reuniones de la ICANN, de las cuales algunas se celebraron en línea. En cuanto al grupo de At-Large, se está reestructurando para poder seguir avanzando. En este caso se incluyen los presidentes de las RALO, los coordinadores de enlace, los presidentes de grupos de trabajo y se crea este concepto del área de trabajo de At-Large.

Con todo esto, mis felicitaciones por todo lo que han logrado en forma conjunta con el equipo. Espero poder seguir en contacto. En cuanto a los puntos más importantes de la junta directiva y las prioridades futuras, se ha escuchado mucho sobre la importancia de trabajar en forma conjunta para lograr los objetivos. La participación temprana es algo que se agradece realmente así como también se pueden plantear propuestas y esas propuestas requieren retroalimentación hasta que el proceso esté completo.

---

A veces resulta difícil y reconocemos que en este sentido ALAC es una parte muy importante de la comunidad pero es una comunidad con muchas voces que tienen que ser oídas antes de que lleguemos a la finalización o a la conclusión. Tenemos que llegar a una conclusión para que las cosas se materialicen. Con gusto ahora voy a escuchar a mis colegas. Estoy muy contento y con gusto voy a estar también aquí disponible para responder preguntas.

LEÓN SÁNCHEZ:

Perdón. Tenía mi auricular y no estaba escuchando. Voy a aprovechar la interpretación y voy a hablar en español. Bien. Maureen, muchas gracias. Gracias por recibirnos de nuevo. Para mí siempre es regresar a casa. Siempre lo he dicho. El ALAC es mi casa y así me siento. Me siento en casa. Me siento cómodo, me siento a gusto, me siento bienvenido, me siento querido. Muestra de eso fue recibir el agradecimiento de ustedes durante la sesión en la que me agradecieron por el servicio que he prestado como vice-Chair estos tres años. Fue muy emotivo para mí. Estoy muy agradecido con ustedes por el apoyo que me han brindado de forma continua y sostenida durante estos años que me han dado la oportunidad de servir a esta comunidad en el Board. Por supuesto, espero poder contar con su apoyo para poder continuar en esta tarea y en este servicio que me gusta dar a nuestra comunidad.

---

Me dio mucho gusto ver que sigue evolucionando favorablemente el ALAC, que cada vez es más relevante dentro de la comunidad. Hemos pasado de ser de alguna manera ese grupo que se nos veía únicamente como viajeros a ser ese grupo que hoy tiene un sitio en la mesa, una opinión informada, una contribución sustancial, un peso específico y un respeto bien ganado al interior de nuestra comunidad. Eso es gracias al trabajo de todos ustedes, a la dirección de Maureen y de otros Chairs que han estado antes que ella. Sobre todo es gracias al trabajo de cada uno de ustedes, de cada uno de los voluntarios que dedican su tiempo, su esfuerzo para poder avanzar en la misión de ICANN.

Ahora el agradecimiento es de mi parte hacia ustedes. A todos los voluntarios de nuestra comunidad de At-Large en las cinco regiones que nos conforman. Por supuesto, el reconocimiento también a Maureen por estos años de servicio en los que lo ha hecho de forma magnífica. Gracias, Maureen. Gracias por estos años de trabajo y de esfuerzo.

La bienvenida a Jonathan como nuevo Chair. En México hay un dicho que dice: “Le tocó sacarse la rifa del tigre”. Es una forma un poco de expresar que tiene un gran paquete en las manos. Luego lo puedo explicar en inglés el dicho, para que se entienda mejor. Creo que no hay una traducción equivalente pero quienes hablan español ya se están riendo. Saben lo que estoy diciendo.

---

Bienvenido, Jonathan. Encantado de poder trabajar juntos. Encantado de sumar esfuerzos. En mí tienes a un aliado, como siempre lo he sido de ALAC. Saben que tienen la puerta abierta conmigo permanentemente. Estoy literalmente a un mensaje de distancia. Encantado de poderlos ayudar en todo lo que esté a mi alcance. Muchísimas gracias nuevamente.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, León. Realmente agradecemos todo el apoyo que usted le brinda a la comunidad de At-Large. Muchísimas gracias nuevamente. Edmon. ¿Algún otro comentario, algo interesante que nos quiera contar de esta reunión?

EDMON CHUNG:

Muchas gracias, Maureen. Gracias por seguir invitándome como a León aunque yo no fui elegido por el ALAC para participar en la junta directiva. Este es mi hogar. Es maravilloso estar aquí. Al comienzo de la semana yo di una idea de cómo se iba a llevar adelante la reunión y dije que iba a haber algunas sesiones sobre IDN. Ahora quiero contarles un poco cómo salieron estas sesiones. Gracias por participar en todas estas sesiones. Tuvimos una especie de celebración el miércoles porque ahora hay varios idiomas que son soportados en la zona raíz.

---

Pudimos guiar la actualización de la implementación de las pautas y, como ustedes saben, se aplican tanto a los gTLD como a los ccTLD, particularmente a los ccTLD con IDN. También se abordan algunas cuestiones que tienen que ver con el uso indebido que preocupan a los usuarios. Muchas gracias por darme la posibilidad de participar en el foro de políticas de At-Large.

Esta mañana en el foro público hubo un debate sobre el acrónimo RZ-LGR, que nadie de qué se trata. En este caso estuvo muy bien nombrado. Es el objetivo de la ICANN para lograr el multilingüismo a través de los IDN. Es el objetivo de la ICANN lograr ser multilingüe, lograr el multilingüismo a través de la implementación de los IDN. Yo estaba tratando de encontrar eso esta mañana en el foro público pero no fui lo suficientemente rápido. Quería explicar qué significaba esto.

El último comentario que también quiero plantear es que hubo una sesión ad hoc y aunque tuve que salir un poco antes vi los resultados de la encuesta que hizo At-Large sobre la aceptación universal y los IDN. Veo que muchas de las estadísticas que obtuvieron son de mucha utilidad. Espero poder llevarlo al grupo de trabajo de aceptación universal e IDN de la junta directiva y también al equipo de comunicaciones de la ICANN porque vamos a hablar de los nuevos gTLD y una parte muy importante

---

son los IDN. Esos datos son datos reales que van a ser de mucha utilidad.

Por supuesto, mi último punto creo que ya lo han escuchado en varias oportunidades pero lo quiero repetir otra vez más. Esto también va a estar presente en el Día de la Aceptación Universal que se planea para el próximo mes de febrero. Creo que ya hablé en representación de todos los miembros de la junta directiva que están muy a favor de este Día de la Aceptación Universal y que están gustosos de trabajar muy de cerca con At-Large para poder seguir elaborando estos resultados de la encuesta y para dar a conocer las cuestiones en relación al Día de la Aceptación Universal.

Si me dejan un minuto más me resulta muy bueno ver a los participantes de NextGen de la región Asia-Pacífico. Me complace ver que APRALO ha estado participando y que ha traído estudiantes de las universidades locales para los NextGen que fueron al foro público. El día de hoy en la sesión de resumen vi que ya estaban pero están aquí también.

Si ustedes se sintieron nerviosos al pararse y tomar la palabra les confieso que yo también estaba nervioso en la mesa cuando les daba las respuestas. Quiero felicitarlos por atreverse a tomar la palabra. Sus voces son muy importantes y que participen en la comunidad es muy importante. Está bien ponerse nervioso

---

cuando toman el micrófono o toman la palabra pero se incluyeron en los debates. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias. Mencionamos el trabajo que hizo el presidente de APRALO al poder traer a todos estos participantes. Esto creo que muestra la forma en la que se participa en todas las demás actividades durante las reuniones. Esto es lo que necesitamos. Necesitamos más de este tipo de actividades.

APRALO lo que también ha estado haciendo es un seguimiento. Creo que probablemente es lo que falta. Queremos invitar a la gente nueva pero generalmente no hacemos un seguimiento de eso para que sigan participando y probablemente esto seguramente sea parte de la difusión externa y la participación para el próximo año. Ahora vamos a invitar a la nueva presidenta de la junta directiva. Primero le voy a pedir que se presente porque no sé si todo el mundo la conoce. Gracias.

TRIPTI SINHA:

Muchas gracias, Maureen, por invitarme. Soy Tripti Sinha. A modo de introducción les cuento a nació en la India. Me mudé a los Estados Unidos cuando era pequeña y después me volví a mudar. Allí hice mi diplomado, en India. Hice la escuela hasta que después me mudé nuevamente a los Estados Unidos. Fui y

---

vine debido al trabajo de mis padres. Eran profesores y viajaban bastante.

Hoy trabajo en la Universidad de Maryland, en las afueras de Washington D.C., en el estado de Maryland. Soy tecnóloga de profesión. Hoy soy la jefa de tecnologías en la universidad. Lo que me trajo al ecosistema de la ICANN es que yo tengo mucho conocimiento sobre las tecnologías de Internet y también operamos uno de los servidores raíz. Esto nos lleva a los 80, cuando la universidad estaba muy involucrada con el surgimiento de Internet y eso era una actividad voluntaria, que sigue siendo así para mí hasta hoy.

Me incorporé a la ICANN. Comencé a trabajar como copresidenta del RSSAC. Creo que allí nos conocimos Maureen y yo. Yo iba de salida cuando fui nominada por el NomCom y pasé a la junta directiva. Hace ya un par de horas que soy presidenta de la junta directiva.

Es un gusto para mí estar aquí. El ALAC representa una entidad clave que son los usuarios finales que necesitan experiencia. Por eso hablamos de usuarios finales, ya sea en Internet o en cualquier otro sistema. Todo lo que hacemos tiene que ver con los usuarios finales. Si no tiene valor para los usuarios finales, cuál es el propósito de Internet, un sistema o cualquier otro

---

esfuerzo en ingeniería. No importaría. Son sumamente importantes para la misión de ICANN.

Siempre me sorprendió el hecho de que el ALAC es diferente. Vibran, tienen energía que ustedes aportan continuamente al trabajo de la comunidad y hace muchos años me sorprendió cuando se empezó a hablar del uso indebido del DNS. Lo hicieron interesante, resaltaron las partes más importantes de manera que fuese amigable para el usuario, que permitiese seguir la participación en ese tema. Muchas gracias por lo que hacen. Maureen, quiero agradecerle por su mandato, por su liderazgo, porque ha sido fabuloso para este grupo. También trajo una nueva energía, una nueva sensación. Gracias por todas sus contribuciones. Jonathan, le deseo lo mejor en su nuevo cargo.

JONATHAN ZUCK: Muchas gracias.

TRIPTI SINHA: Como dije anteriormente, es el cambio de mando. Estoy animada de poder trabajar con usted en el futuro. Debo decir también que me sentí más cercana con ALAC porque León viene de la comunidad y tuve la oportunidad de trabajar con él como parte del equipo de liderazgo y él es fabuloso. Los representa

---

muy bien. Fue divertido trabajar con él y, afortunadamente, todavía está con nosotros. Gracias por entregarnos a León. Maureen, ahora le doy la palabra. Gracias.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Quiero añadir que mientras era presidente León me hizo saber temas que todavía no conocía. Una de las cosas tiene que ver con el programa de solicitantes para el programa de apoyo para los que querían participar pero nos dimos cuenta de que el costo de Internet era más alto comparado con otras partes del mundo y otros temas también. Gracias, León, por todo el apoyo que nos ha dado a través de los años.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Gracias a ustedes dos. Gracias a todos.

**MAUREEN HILYARD:** Esta es su oportunidad de hacer unas preguntas. Tenemos 10 minutos más. Si tienen alguna pregunta... Veo que Sébastien alzó la mano.

**SÉBASTIEN BACHOLLET:** Gracias, Presidenta. Voy a hablar en francés. Sabemos que estamos en un ambiente difícil y complicado donde estamos rodeados de siglas pero ALAC no es la entidad que dicta políticas

---

o representa a los usuarios. ALAC es At-Large. La junta directiva no es el todo de ICANN. Funciona así en nuestro grupo también. Las RALO forman parte de At-Large. La estructura nacional también forma parte de At-Large. También los usuarios finales. Nuestro grupo de 15 personas son increíbles. Si no fuera por esas personas, no seríamos nada así que gracias por permitirme decir esto.

MAUREEN HILYARD: Gracias por aclarar eso, Sébastien. Ahora Carlos.

CARLOS DIONISIO AGUIRRE: Me siento más cómodo con mi idioma. Quería simplemente agradecer. Agradecer a Maarten, a Edmon y especialmente a León. De vuelta usar un dicho que decimos los latinoamericanos. Equipo que funciona, equipo que no se toca. León ha funciona muy bien. Ha sido un gran baluarte y un gran representante de toda nuestra región, de todo ALAC, de toda At-Large, como decía Sébastien. Creo que particularmente tienes mi apoyo y supongo que de todos porque no hay ninguna duda de que has hecho un excelente trabajo. Tripti, mucho gusto, mucha suerte y gran futuro. Gracias.

MAUREEN HILYARD: ¿Alguien más?

---

**JONATHAN ZUCK:** Tengo una pregunta para la señora Sinha. No quiero señalarla aquí, ya que solo lleva dos horas siendo presidenta. Cuando usted se fija en la comunidad de ICANN y los retos que enfrentamos, ¿qué es lo que se le ocurre a usted cuando piensa en las prioridades como presidenta de la junta directiva? ¿Cuáles deben ser las prioridades de la organización? ¿Qué retos piensa usted enfrentar? Claro, no queremos que tome mucho pero qué quiere usted en esta posición y qué espera usted lograr en los próximos años.

**TRIPTI SINHA:** Gracias. Sí. Usted me está señalando ante todos aunque solo llevo unas horas. Queremos usar palabras neutrales en género como presidencia. Creo que tenemos que buscar palabras que sean más neutrales en cuanto al género porque hace tiempo que no ocupa este lugar una mujer.

Hay mucho que yo quiero lograr pero lo que he observado es que ICANN tiene mucho trabajo que hacer. Si se pudiera usar una terminología en la ciencia de computadoras, nosotros estamos en un periodo de thrashing. Tenemos que salir de eso y más bien tener resultados que indiquen una respuesta positiva de “sí”.

---

Lo que es inherente en un ambiente de múltiples partes interesadas es que hay varios puntos de vista divergentes. Eventualmente puede ser un proceso lento porque uno tiene la tendencia de mantenerse con esos puntos de vista y escucha conversaciones del lado opuesto pero hay que aprender a llegar a un punto medio. Eso quiere decir que cada parte pueda dar de sí y realmente queremos reimaginar la forma en como trabajamos y llegar a un consenso de que un lado dé de sí y el otro lado también. Queremos seguir adelante con los diferentes puntos que tenemos. Eso es lo que yo quiero lograr y creo que lo podemos hacer.

El segundo punto también es la priorización. Hay mucho trabajo que hacer, muchas personas están cargadas con muchos trabajos y se ha hecho un excelente trabajo de tener un marco de priorización y ahora vamos a utilizar eso para que podamos empezar a trabajar hacia solucionar los diferentes trabajos que tenemos en espera.

En una de las reuniones que tuvimos anteriormente surgió el siguiente tema. Un segmento de esta población está envejeciendo y queremos entregar el legado a la siguiente generación para que esta siguiente generación llegue y tenga un modelo sostenible. Eso es algo que quiero lograr. Esos son algunos puntos sobresalientes. ¿Está bien, Jonathan, lo que dije o desea más?

---

JONATHAN ZUCK: Por ahora sí. Muchas gracias. Como ingeniero de software también yo abordo las cosas con una mentalidad de reparar las cosas y con una mentalidad como ingeniero de software. A veces, cuando pienso en el proceso yo les explico en la comunidad qué significa Rube Goldberg. Ustedes han visto un vídeo donde sueltan una bolita y llega a una pista y entonces cae en una piscina y el proceso sigue, sigue y sigue y al final el punto es que después de todo ese proceso entonces se le da una galletita a una mascota al final.

A eso me refiero en cuanto al proceso. Yo a veces pienso que nos involucramos tanto en la complejidad y eso lleva al thrashing, como dice usted. Estoy animado de poder trabajar con usted, de poder agilizar o perfeccionar todos estos puntos y poder trabajar y resolver muchos de estos proyectos. Gracias.

MAUREEN HILYARD: Alan y Amrita.

ALAN GREENBERG: Gracias. Un breve comentario. Yo primero trabajé con Tripti cuando yo era presidente de ALAC y ella era presidenta de RSSAC. Las cosas normalmente simplemente como que explotaban ante nuestras caras. Fue divertido pero no deseo que

---

eso pase otra vez. Sí le deseo suerte y le doy apoyo personal y esta organización también hasta el punto que podamos hacer todo lo posible.

TRIPTI SINHA: Gracias, Alan.

AMRITA CHOUDHURY: En primer lugar, gracias a Maarten y León por el apoyo. A Edmon no lo conozco muy bien pero estoy animada a poder conocerlo un poco más. Tenemos una mujer presidenta y eso es excelente. Queremos dar un buen mensaje de que aceptamos y respetamos la diversidad. Yo creo que eso es algo bueno. Yo no quiero señalar a alguien aquí por sorpresa. Cualquier persona puede responder. Obviamente la junta directiva tiene aspiraciones, especialmente de At-Large y las RALO. Le pregunto cuáles son las tres cosas que ustedes desean que nosotros contribuyamos que le van a ayudar.

TRIPTI SINHA: Voy a contestar esa pregunta haciéndole a usted otra pregunta. Dígame usted qué es lo que significa el éxito para usted, cómo ve usted el éxito.

---

AMRITA CHOUDHURY: Bueno, si vamos a ver a la comunidad de At-Large, es asegurarnos de que la Internet se mantenga abierta y resiliente a pesar de la tensión. Dentro de ese contexto, ¿qué contribución ve usted que podamos hacer? Que sea algo de más estructura o más eficiente. ¿Qué es lo que le ayudaría más como junta directiva? Hay muchas formas de tener la información pero idealmente qué quiere usted de nosotros.

TRIPTI SINHA: Entiendo eso. Si usted me puede decir qué es lo que significa el éxito para usted, entonces ahí podemos personalizar, por decirlo así, nuestra respuesta hacia ustedes. Sí, estamos aquí para una Internet segura, de resiliencia pero cuáles son las brechas que usted ve, que usted dice: “Me gustaría que la junta directiva hiciera esto o que responda de tal forma”. ¿Cómo lo ve usted?

AMRITA CHOUDHURY: Muchas veces las voces del sur global no se toman en cuenta. Cuando los usuarios de Internet vienen del sur global de pronto hay personas que no sepan tanto de lo técnico. Cuando nosotros vamos a tener más usuarios de Internet hay ciertos retos que hay que tomar en cuenta aparte de la geopolítica y otras cosas que se ven.

---

TRIPTI SINHA: Me ayuda cuando usted dice eso. Sí, esperamos que el crecimiento de Internet se enfoque mayormente en Asia y nuestros esfuerzos con el IDN y la aceptación universal habla directamente hacia esos temas. Edmon, ¿quiere decir algo?

EDMON CHUNG: Sí. Eso es lo que yo quería añadir también. Aunque la junta directiva no ha creado una postura en cuanto a lo que queremos de ALAC, yo creo que la difusión externa de ALAC es muy importante. Los IDN son importantes y el programa de gTLD y también queremos asegurarnos de que llevemos ese mensaje a ellos y que hay problemas. Para algunos son oportunidades, para algunos son problemas. Con At-Large podremos llegar a muchas más personas.

Recientemente, en cuanto al ataque al modelo de múltiples partes interesadas, hable con los miembros del GAC. Asegúrese de que ellos apoyen la política de múltiples partes interesadas en ICANN. Eso es algo en lo que las ALS y At-Large pueden ayudar. Eso es lo que se me ocurre en este momento. Creo que ese es el fuerte de ALAC, pienso yo.

LEÓN SÁNCHEZ: Quiero volver a hablar con respecto a lo que dijo Sébastien. At-Large es la fuerza impulsora de esta organización y hacemos las

---

cosas de una manera ascendente. Por eso lo que podemos pedir de At-Large y ALAC es que continúen siendo esa fuerza impulsora para poder crear estas capacidades para los usuarios finales dentro de sus regiones y sus países a un nivel local. Como decimos, piense globalmente pero actúe localmente. Eso es exactamente lo que usted puede hacer para hacer que la misión de ICANN progrese.

Lo que Tripti mencionó con respecto al IDN y la aceptación universal, uno puede ir y hablar con los equipos de desarrollo de software en sus países. Por ejemplo, no todo el software lo crean empresas americanas. Hay empresas por todo el mundo que también crean software. Tenemos que acudir a ellos, hacerles saber que existe todo un universo de identificadores que necesitan la ayuda de ellos para que ellos puedan tener éxito y ayudarnos a poder conectarnos a los mil millones de usuarios subsecuentes en el sur global. Necesitamos esa fuerza impulsora de todos los IDN y las RALO. Eso es algo que de pronto podamos realizar y lo agradeceríamos.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, León. Gracias, Amrita, por iniciar esta conversación. Se nos está acabando el tiempo pero queremos reconocer que Dave lleva mucho con la mano alzada. Gracias.

---

DAVE KISSOONDOYAL: Tripti, yo soy miembro de ALAC representando a la región de África, AFRALO. Quiero darles las gracias a Maarten y a León por el apoyo que han dado a At-Large durante su presidencia y vicepresidencia de la junta directiva respectivamente. Segundo, Tripti, sepa que tiene el apoyo de nuestro equipo y el apoyo de ALAC. De todo el equipo. También confiamos en su apoyo para apoyar At-Large y ALAC. Gracias.

TRIPTI SINHA: Gracias por sus palabras y, como dije anteriormente, ALAC es muy importante porque usted representa un segmento importante del ecosistema. Definitivamente le doy las gracias.

MAUREEN HILYARD: Sé que el tiempo de ustedes es precioso y, es más, nosotros nos hemos pasado unos minutos. Espero que no les moleste. Realmente agradecemos su aporte a las conversaciones que hemos tenido hoy. Estoy ansiosa de estar en la próxima reunión y volver a encontrarlos otra vez. Me imagino que Jonathan va a estar ahí también.

JONATHAN ZUCK: Somos vecinos así que me va a ver más.

---

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias. Vamos a dejarla ir a su próxima cita. Gracias. Muy bien. Entonces hemos llegado al punto de dar las bienvenidas y despedidas a los miembros de ALAC. De pronto algunos ya se han mencionado. Por ejemplo, al ver la lista tenemos a Holly Raiche, de APRALO, quien ha sido un miembro activo durante los 10 años que lleva con ALAC. Ha estado muy involucrada.

Holly, por favor, acérquese. Con 10 años de haber servido merece un regalo. Ella ha estado participando mucho en muchas actividades y operaciones dentro del grupo de trabajo de operaciones en los últimos años. Especialmente en uno de los grupos nuevos. En el ínterin, ella ha hecho mucho trabajo en los grupos de trabajo. Es más, yo ni tengo toda la lista de cómo ha trabajado. Miren lo que le tenemos aquí.

Veo que está muy contenta con el regalo. Ahora tenemos otro regalo por los 10 años. Gracias, Holly, por todo el trabajo. Satish lo mencionó. Gracias nuevamente. Queríamos dárselo porque era importante pero ahora puede volver a su lugar, por favor, Holly.

En AFRALO no hubo cambios. Son un grupo bastante consistente. Es verdad. EURALO. EURALO pierde a alguien y gana a alguien. ¿EURALO? Bien. Lo que hicimos esta mañana, en realidad Natalia lo mencionó, es que Pari deja ALAC. Pari, quiero

---

agradecerle muchísimo por todo el trabajo que ha hecho, especialmente durante las últimas reuniones de la ICANN donde usted tuvo una participación muy buena en nuestras actividades plenarios y ha sido de mucha ayuda para llevar adelante temas importantes. Tommi, muy bueno darle la bienvenida. Ya estamos acostumbrados a que haya gente entrando y saliendo. Pari, particularmente quiero agradecerle muchísimo por todo su trabajo.

PARI ESFANDIARI: ¿Podría darme un minuto, por favor?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Pari, permítame tomar la palabra antes, por favor. Yo quería agradecer a Pari porque llegó desde una organización externa y nunca había participado en una reunión presencial en dos años. Es casi la única reunión presencial que tuvo. Ha hecho un gran trabajo de aprender sobre la ICANN, sobre At-Large. También incluso habiendo sido seleccionada por el NomCom ha sido de mucha utilidad en el trabajo de EURALO. Lideró algunas sesiones de mesa redonda mensuales de EURALO. Quería agradecerle por eso porque no estaba obligada a hacerlo. Era miembro de ALAC. Gracias por su participación y espero que siga estando con nosotros porque la necesitamos. Gracias.

---

**PARI ESFANDIARI:** También quiero aprovechar esta oportunidad para agradecer a todos, particularmente a Sébastien por todo el apoyo y por todo el mentoreo que me dio y por todo su liderazgo y compromiso con la igualdad. Con respecto a mí, yo me uní a la ICANN porque creo en lo que hace la ICANN. Creo que con la tensión geopolítica es muy importante, más que nunca, darle apoyo al modelo de múltiples partes interesadas y seguramente me van a seguir viendo.

**MAUREEN HILYARD:** Maravilloso. Bien. Ahora LACRALO. Sindy no está. Es muy bueno tener un nuevo miembro entrante. ¿Está aquí? ¿Heidi? No sé si hay algo más que queramos acotar. ¿Alguien más quiere decir algo, quiere indicar algo? ¿No? Eduardo mencionó que NARALO es un equipo de liderazgo pero quiero decir que estoy muy agradecida de ver que hay dos presidentes de RALO que van a pasar al ALAC. Eso es algo que no sucede muy a menudo, que no se hace muy a menudo en ALAC. Me parece que es muy bueno porque ya saben de qué se trata el ALAC.

Debo admitir que a veces parece que hay cierta tensión en las RALO y con los presidentes de las RALO y el ALAC. El hecho de que puedan ingresar al ALAC quizá pueda de alguna manera aliviar esta situación y va a poder ayudar a suavizar, por así

---

decirlo, todo el terreno con las RALO. Realmente espero poder continuar trabajando y es muy afortunado tener al próximo presidente entrante. ¿Alguien más quiere mencionar algo sobre los miembros salientes y los miembros entrantes? ¿No? Satish, adelante, por favor.

**SATISH BABU:** Olvidé formalmente agradecerle a Holly. Quiero dedicar un minuto a agradecer a Holly por todo el trabajo durante estos años. Maureen fue parte de la ronda anterior. Probablemente sea de la próxima también. Esperamos continuar con su apoyo.

**MAUREEN HILYARD:** Le di un regalo. Parece que nos estamos atrasando bastante. Vamos a pasar ahora sí a la parte de los informes. Hay dos personas que van a dar informes. Lilian primero va a hablar del programa de fellowship y luego Roberto nos hablará sobre el programa de mentoreo de NextGen. Gracias. Tres minutos para cada uno.

**LILIAN IVETTE DE LUQUE:** Gracias. Voy a presentar un breve informe como mentora del programa de fellowship de ALAC. En primer lugar gracias por haberme designado. Yo estaba a cargo de seis fellows de Brasil,

---

Uruguay, México, Haití, Venezuela, aunque vive en los Estados Unidos, y de Estados Unidos.

Estos fueron los resultados. Un becario durante la reunión ICANN74 fue reubicado con Alfredo Calderón, de México. Está ligado a LACRALO y actualmente es vicepresidente de trabajo de multilingüismo y aceptación universal. Otro becario de Bolivia está por convertir su organización en una ALS y unirse a LACRALO.

Con respecto a la reunión ICANN75, nuestro becario de México está ligado a LACRALO y va a unirse a algunos de los grupos de trabajo de At-Large y de la aceptación universal pero también va a comenzar con el proceso para que su organización de universidades donde trabaja aplique para ser una ALS y así formar parte de LACRALO.

Otro de mis mentees de Estados Unidos va a comenzar el proceso para formar parte de NARALO como participante individual. Al mismo tiempo, casi todos mis mentees van a continuar trabajando dentro de ICANN en otros grupos de interés. En cuanto a mí, es importante que como misión de ser mentora que mis mentees sigan participando activamente y que sigan en contacto con la comunidad de la ICANN pero en particular ahora están ligados a la comunidad de At-Large.

---

Maureen, gracias por todo su trabajo. Gracias por todo el apoyo, por su amistad.

MAUREEN HILYARD: Estuve escuchando todo lo que estuvieron haciendo con los NextGen y los fellows en LACRALO y es realmente muy emocionante porque es de lo que hemos estado hablando. Tiene que ver con hacer participar a la gente joven y hacer un seguimiento. Es allí donde el programa de mentoreo se torna de suma importancia. Gracias por todo el trabajo que han hecho y esperamos ver todas esas caras nuevas en los debates y en las meses de reunión en el futuro. Roberto, adelante, por favor.

ROBERTO GAETANO: Muchas gracias. La tarea en mi caso fue un tanto diferente en tanto que los NextGen son personas que participan por primera vez de la reunión de la ICANN y vienen para una reunión. En este año yo tuve tres grupos diferentes. Son personas que son residentes de la región donde se lleva adelante la reunión. En este caso hemos abarcado tres regiones diferentes a lo largo de este año.

Lo que quisiera decir es lo siguiente. En primer lugar, es sumamente gratificante ver cómo estas personas cambian a lo largo de una semana. El primer día, cuando llegan, no conocen

---

nada de lo que hace la ICANN. Saben en teoría pero en la práctica se dan cuenta de que están en una comunidad que no conocen. Suelen ser muy tímidos y uno ve que al final de la semana hay una serie de estas personas que incluso toman la palabra en el foro público y durante el programa hacen presentaciones para los otros fellows.

Podemos ver de qué manera se van involucrando o interesando lentamente. Incluso se centran en temas específicos. Tengo dos fellows o becarios en esta oportunidad que están muy interesados en el uso indebido del DNS y hay otro fellow o becario que está interesado en el nuevo sistema de identificadores. Esto es algo que yo no habría esperado. Es muy importante para nosotros tener personas que vengan de fuera de la burbuja.

En cuanto a mí, durante más de 20 años, desde el comienzo he estado participando. Ahora mis ideas, parece que estoy repitiendo siempre lo mismo. Tener nuevas personas que tienen ideas nuevas es realmente gratificante. Algunos de ellos muy probablemente no van a permanecer en el sistema pero sí invito a todos a que sigan en contacto mediante correo electrónico y que vean qué sucede. Algunos piensan postularse para el programa de becarios.

---

En resumen, para mí ha sido todo esto una experiencia sumamente gratificante. Lo único que lamento es que me parece que todavía no hay suficiente interacción entre la comunidad y los NextGen. Por ejemplo, cuando hacen una presentación tienen puntos que son interesantes pero en realidad están presentando en una sala donde hay muy pocas personas que vienen del exterior o fuera del programa de NextGen. Esto es así probablemente porque todo el mundo tiene otras sesiones en las cuales tiene que participar por diferentes razones.

Yo los invitaría, en particular a la comunidad de At-Large y a los líderes de ALAC, a que escuchen las grabaciones de esas presentaciones porque van a aprender algo sobre la nueva generación. En nuestro esfuerzo de hacer difusión externa y participación se nos está sirviendo en bandeja la posibilidad de establecer una relación y captar el interés de estas personas. A propósito, uno de los NextGen de la anterior reunión de la ICANN ya se ha postulado para ser miembro individual de EURALO. Son nuestro futuro. Deberíamos ser muy abiertos a la colaboración con ellos y participar con los fellows o becarios, y los NextGen. Gracias.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Roberto. Es un comentario muy positivo. Esperamos tener más participando. Estamos ya prácticamente

---

sin tiempo. Espero que nadie más tenga nada más que decir. Antes de cerrar la sesión quiero agradecer a todos una vez más por su dedicación, por su compromiso para todo lo que se ha hecho en At-Large durante los últimos cuatro años para aquellos que hace tanto tiempo que participan. Realmente espero poder volver a trabajar con todos ustedes el próximo año bajo otro cargo y con otro líder.

JONATHAN ZUCK:

Gracias. Le robo el micrófono porque me parece que es importante hablar un poco sobre el mandato de Maureen como presidenta de ALAC. Siempre es difícil elogiar el trabajo de alguien porque también hay críticas pero la verdad es que cada presidente del ALAC tiene una responsabilidad en particular en el desarrollo de ALAC y siempre aporta algo muy específico. Para mí hay como una relación de ida y vuelta. Qué faltaba antes, ahora necesitamos esta cosa y esta otra cosa.

Antes de Maureen había un trabajo que tenía que ver con organizar todo. Había que implementar procesos para todo el trabajo que estábamos haciendo. Maureen hizo un gran trabajo de llevar adelante al ALAC y también nos ayuda a construir puentes con las otras organizaciones y los líderes de las otras organizaciones y unidades constitutivas. Lo hizo de una manera única.

---

Yo estoy en este lugar difícil de tener que continuar con la labor de lo que han hecho los colegas anteriores porque estamos en un momento muy importante y no necesitamos nuevas ideas. En realidad necesitamos ejecutar aquellas que han sido implementadas por los colegas o los presidentes que me anteceden.

Quiero agradecer a Maureen porque quizá nadie ha hecho un trabajo tan importante como elevar a tantas personas en la comunidad y dar mucha visibilidad a las personas dentro de la comunidad. La visión de ahora de At-Large está muy visible, más que nunca en toda la ICANN. Eso ha sido una gran contribución que se ha hecho a lo largo de estos cuatro años. Quiero que me acompañen a agradecerle a Maureen por todo lo que ha hecho en estos cuatro años.

MAUREEN HILYARD:

Lo que sí les quiero decir es que yo siempre pensé que este trabajo no se trata de mí misma sino que se trata de ustedes. Como dijo Jonathan, yo sí quería asegurarme de que todos los que hicieron un trabajo se les diera reconocimiento. Por eso yo espero que eso sea lo que se ha hecho.

---

HEIDI ULLRICH: Maureen, usted me pidió que sea una transición de bajo perfil, de no mucha atención, pero, como dijo Jonathan, creo que su liderazgo sí merece un reconocimiento. Lo que hemos escuchado de la junta directiva y otras organizaciones de apoyo y todos los comités asesores. Hemos escuchado de todos sus logros durante su mandato. Ahora su comunidad también ha hablado y les ha dado su agradecimiento. Le quiero dar esta tarjeta y es bastante grande para que todos lo vean, para que todos pongan sus comentarios. También le queremos entregar este regalo. Muchas gracias. La vamos a extrañar. Qué bueno que todavía va a estar con nosotros. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Termina esta reunión. Muchas gracias a todos.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**